

LA CONSTANCIA

DIARIO ÍNTEGRO FUERISTA

REDACCION Y ADMINISTRACION | Año X | Fuenterrabía, 22, entresuelo - Teléfono 266

San Sebastián 29 de Julio de 1907

Núm 3.383

SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS | Véase la tarifa de la cuarta plana

FIESTAS EUSKARAS EN ELGOIBAR

Se están celebrando en Elgoibar las fiestas euskaras con que Guipúzcoa recuerda aquellos tiempos felices de fueros y organismos forales que aun pueden volver si los vascos nos dedicamos de corazón a trabajar por reconquistar el terreno perdido.

No habrá estos días artículo de fondo mejor que la reseña de esas fiestas.

En ellas revive anualmente ese santo recuerdo, el entrañable amor que aún profesa el vasco á sus cosas y que Dios quiera subsista por siglos.

Nada mejor que dejarnos de consideraciones y comentarios y dar aquellas noticias que tenemos del desarrollo de las fiestas euskaras que se están celebrando en Elgoibar.

El sábado llegó la Diputación, cerca ya de las siete de la tarde, siendo recibida en la estación por el Ayuntamiento, la banda municipal, la de tamborileros y los espata-lantzaris. El recibimiento que hizo el pueblo á la Diputación fué muy cariñoso y evidente muestra del entusiasmo que los vascos todos sienten por el organismo que hoy por hoy tiene en depósito el espíritu de protesta que contra el despojo de sus fueros siente la raza vasca.

Se organizó la comitiva encaminándose á la Casa Consistorial donde el orfeón donostiarra cantó admirablemente el «Guernikako arbola».

Los diputados visitaron las instalaciones de la Exposición, quedando muy complacidos.

En la iglesia parroquial se cantó la hermosa Salve del señor Lizaurtury, siendo inútil decir que el orfeón la interpretó á maravilla, distinguiéndose el señor Erquicia en un sólo. El autor de la Salve fué muy felicitado.

Por la noche dió el orfeón un concierto en la Casa Consistorial cedida por el Ayuntamiento merced á las gestiones de nuestro querido amigo don Pedro Arrillaga, diputado provincial que ha trabajado como un héroe para la mayor brillantez de estas fiestas. Terminó la velada con el «Guernikako arbola» que fué muy aplaudido. Llamó poderosamente la atención una *Rapsodia* de aires vascos del joven compositor donostiarra señor Usandizaga que fué muy aplaudido así como su obra.

La iluminación muy artística, dejando á la Diputación muy bien impresionada de los esfuerzos del pueblo de Elgoibar para no desmerecer de los otros en cuanto á brillantez de sus fiestas.

El día de ayer

Por la mañana se celebró la procesión á usanza foral abriendomarcha los tamborileros.

Luego seguía la imágen de San Ignacio de Loyola, dándole escolta los miqueletes y detrás la Virgen también con guardia del mismo cuerpo.

Llevaba el estandarte nuestro querido amigo el diputado del distrito de Vergara don Pedro Arrillaga y los cordones eran llevados por los diputados señores Segura y Mendizábal.

Formaban la presidencia los señores Carrión, Velasco, Salazar, Itarte y Aranguren, presidentes de Guipúzcoa, Alava y Vizcaya y vicepresidentes de la Comisión provincial y de la Diputación de Guipúzcoa con el alcalde de Elgoibar.

En la comitiva iban el clero parroquial, buen número de diputados provinciales, los concejales, la comisión de Agricultura, el secretario de la Diputación y el jefe de miqueletes.

El tamboril y la banda municipal ejecutaron la marcha de San Ignacio durante el recorrido que hizo la procesión.

A continuación se celebró la Misa mayor oficiando de Pontifical el respetable Prelado de la diócesis. La parte musical estuvo á cargo del orfeón donostiarra que cantó la misa de Riga.

Pronunció un hermoso sermón el Rdo. P. Lasquibar, tratando materias muy de actualidad y excitando á todos á no dejarse arrebatar lo que aún nos queda en costumbres, organismos y legislación sino antes bien procurar á todo trance que se acerquen más y más á nuestro tradicional modo de ser. De este hermosísimo sermón procuraremos ocuparnos con más detenimiento.

Los demás números del programa han llamado también la atención, siendo de notar que la exposición de ganado es muy notable y que figuran al lado de ejemplares hermosos de ganadería guipuzcoana, notables tipos de Vizcaya.

El orfeón dió un concierto á las tres y media en la tribuna del Jurado cantando admirablemente *Igitua* (traducción de Les Tziganes) de Laurent de Rillé, *Euskal-billerari*, de Sarriegui, y otros números vascos, terminando con el *Guernikako arbola*.

El orfeón logró un nuevo y señaladísimo triunfo siendo muy aplaudido.

Las fiestas de hoy

A las seis de la mañana.—Calejira por la banda municipal.

A las siete.—Recorrerá el tamboril las calles de la villa.

A las nueve.—En las escuelas

públicas ejercicios de lectura y escritura en vascuence, organizados por el Consistorio de Juegos florales euskaras.

Se concederá un premio al lector ó lectora de 15 á 30 años de edad y otros varios para niños y niñas.

A las diez.—Concurso de tamborileros en la Plaza de los Fueros.

A las doce.—Concierto en la misma Plaza por la banda municipal.

A las cuatro de la tarde.—Los Dantzari-chikis de Elgoibar ejecutarán varios bailes vascos.

A las siete.—Sesión de bersolaris.

A las ocho y media. Se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales.

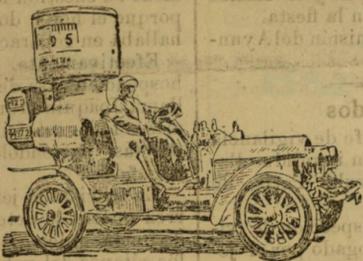
A las nueve.—En el salón de las Escuelas públicas, función teatral organizada por el cuadro dramático de San Sebastián «Enskaldun-Fedea» que dirige el popular Pepe Artola, con arreglo al siguiente programa:

1.º El diálogo original de don José Gamboa, titulado «Krishpiña ta Krishpiñ»

2.º El monólogo «Pello Kirten» de don José Artola, representado por su autor.

3.º La comedia en dos actos, original de don José Artola y que lleva por título «Vishente».

A la misma hora iluminación, música y tamboril en la Plaza de los Fueros.



El Autómetro

Las extremadas velocidades con que algunos automovilistas recorren calles y paseos, atropellando y arrollando cuanto encuentran en su camino, sin fijarse en si son cuadrúpedos ó bimanos, ha inducido á los gobiernos de todas partes á poner medidas coercitivas para poner coto al vértigo de los *sportman* en sus desenfundadas carreras.

La dificultad en medir con precisión la velocidad de los autos y tomar el número por los encargados de su vigilancia y de la seguridad pública, indujo á varios americanos á dedicarse á inventar algo que pudiera facilitar á los funcionarios de ello encargados, el cumplimiento de las leyes de velocidad automovilista.

EL CAPITÁN KINDELÁN

En toda España no se habla estos días de otra cosa que de las peripecias ocurridas al capitán de ingenieros don Alfredo Kindelán en el globo «María Teresa».

Como ayer no publicamos número no pudimos dar á nuestros lectores la noticia del salvamento del capitán realizado por un buque inglés, y siendo los detalles muy interesantes y no habiendo pasado todavía la oportunidad tomamos el siguiente relato del periódico *A B C* de Madrid:

KINDELÁN, VIVE

No hay exageración alguna en afirmar que España entera estaba interesada en conocer noticias del arrojado aeronauta capitán Kindelán.

Las noticias recibidas durante la noche última no dejaban lugar á la esperanza. Nadie sabía del globo;

Deseo tan humanitario, única idea que preocupa al pueblo yanqui, no podía menos de dar el resultado apetecido, y hoy tiene ya la policía un autómetro ó aparato para medir las velocidades de los automóviles.

Nuestro grabado representa uno de ellos. El policía *chauffeur* que lo monta, al ver un vehículo de gasolina con marcha sospechosa se le pone al lado, recorre algunos decímetros á la par con el corredor y la torre que lleva en la parte trasera del auto policía marca en grandes cifras la velocidad del perseguido.

se le había visto en condiciones de inminente pérdida.

El amanecer de hoy fué triste para todos los ánimos, pero no pasaron muchas horas sin que una feliz noticia, feliz é inesperada, volviese la tranquilidad y la alegría á los corazones.

En el ministerio de la Guerra se había recibido un telegrama dando cuenta de que el capitán Kindelán había sido hallado en alta mar por el vapor inglés «West-Point», que se dedica al transporte de mineral, y recogido sano y salvo, había sido felizmente desembarcado en el puerto minero de Garrucha, provincia de Almería.

Fuimos de los primeros en conocer la noticia, que nos comunicó el ministerio de la Guerra. Poco después el ministro de la Gobernación la llevaba al Congreso, donde produjo un movimiento de general satisfacción.

En el domicilio social del Real Aero Club y en nuestra oficina central de la calle de Sevilla, se pusieron grandes transparentes para que el público, ávido de saber el final de la dramática ascensión, conociera su éxito. En ambos sitios se apiñaba durante la mañana y primeras horas de la tarde inmenso gentío, que comentaba la nueva visiblemente satisfecho.

Kindelán es el hombre del día, el héroe del día, podemos decir sin hipérbole. Felicitemosle y felicitemos también á su distinguida familia, que ha salido del trance amargo que estaba sufriendo desde hacía cuarenta y ocho horas.

El telegrama de Kindelán.

El recibido en el Real Aero Club dice así:

Almería, 27, 8 m. Recogido buque inglés. Saldré mañana. Salud buena.—Kindelán.

Los compañeros de Kindelán

Según parece; el Cuerpo de Ingenieros militares, al cual pertenece Kindelán, se propone manifestarle su satisfacción por haber salido salvo de su peligrosa aventura.

Valencia, 27, 12 m.

La noticia en Valencia.

El comandante de Estado Mayer Sr. Kindelán, tío del aeronauta del «María Teresa», recibió esta mañana un telegrama de su sobrino comunicándole que se encontraba sin novedad en Garrucha (Almería), adonde le había llevado un buque inglés que lo recogió en alta mar.

La noticia ha producido alegría inenarrable en toda Valencia.

Los periódicos la han fijado en pizarras y transparentes, ante los cuales se agolpaba muchedumbre inmensa. Además se han fijado cartelitos en las principales calles, para difundir la satisfactoria nueva. El público, reunido ante los cartelitos, aplaude para manifestar su alegría.

En el gobierno civil y en la Comandancia también se han recibido telegramas confirmando el salvamento.

RELATO DE KINDELÁN

Valencia, 27, 1 t.

La primera noticia de la aparición del globo se tuvo aquí por un telegrama de los llamados «de centro á centro». Informado de ella me puse en comunicación inmediatamente con el Centro telegráfico de Almería y pedí detalles.

Me contestaron con este telegrama:

«La noticia es cierta. En esta estación ha estado el mismo Kindelán, el cual refiere que el vapor inglés «West Point» le recogió el día 25, á las nueve de la noche, siendo milagroso su salvamento.»

A su tío, avisado por el gobernador, le refirió Kindelán en una conferencia, lo siguiente:

«Estaba, dijo el valiente aeronauta, á siete millas de Ibiza, y en vista del estado del globo decidí abandonarlo y procurar salvarme á nado, pues confiaba en poder llegar así á tierra.»

«Entonces vi al vapor inglés y le hice señas y pedí auxilio á voces consiguiendo que me oyeran y me salvaran.»

«Mi globo entró en el mar por el Palmar y la Albufera, á la una y media de la madrugada. A las tres hablé con los tripulantes de un balandro. A las siete el viento me había llevado al Norte de las Baleares. Luego fui hacia el golfo de Lyon y á mediodía volví al Sur, estando el globo á ras de agua.»

«A las doce y media entraba en el agua la barquilla, y de esta manera continué navegando hasta las seis y media de la tarde, hora en que abandoné el globo definitivamente y me eché á nadar.»

«Permanecí nadando hasta las nueve de la noche. Entonces me recogió el barco inglés, donde me han atendido admirablemente el capitán y la oficialidad de á bordo.»

«Llegué á Garrucha á las tres de

la madrugada, y aquí también he sido objeto de atenciones de todo género por parte de las autoridades de Marina y civiles, así como del vecindario.

«Estoy completamente bien, y salgo mañana para Madrid.»

El señor Kindelán se hospeda en casa del rico comerciante señor Fuente.

Valencia, 37—5 t.

Invitación.—El primer premio. Se han enviado varios telegramas al señor Kindelán, invitándole á que venga á Valencia.

Si como se espera, acepta, se le tributará una gran ovación.

El Jurado del certamen aerostático ha acordado, como se esperaba conceder el primer premio al señor Kindelán.

Ayuntamiento

Sesión del día 28 de Julio de 1907.

Bajo la presidencia del alcalde señor marqués de Rocaverde se reunió ayer el Ayuntamiento en segunda convocatoria á las seis de la tarde con asistencia de cinco concejales.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior se procedió á tratar de los asuntos incluidos en el

Orden del día

Extracto de los acuerdos adoptados por la corporación durante el mes último. Enterado.

Nombrar comisionado al señor Arrieta para el ingreso en caja de los mozos declarados soldados en la revisión de expedientes de exención del presente año.

Circular de la Comisión provincial acompañando para informe un proyecto de reglamento benéfico sanitario. Enterado.

Circular de la Comisión provincial referente á la formación de un nuevo catastro de la riqueza imponible. Enterado.

Comunicación de la Junta de Instrucción pública ratificando su resolución recaída en el asunto del maestro don Enrique Martín y expresando el recurso procedente contra la misma.

Se acordó recurrir en alzada al ministro de Instrucción pública.

Se aprobaron los jornales de la semana que ascendían á 2.177,80 pesetas.

Passan al síndico varias facturas que suman en junto 2.075,40 pesetas.

Informes

El Ayuntamiento, en vista de los dictámenes emitidos por las distintas comisiones, adoptó los siguientes acuerdos:

Nombrar á D. Gabriel Echeverría y Dimas García celadores efectivos de arbitrios.

Acceder á la instancia de las señoras Ignacia Elosua y Juliana Baren que solicitan se coloque en segunda categoría el puesto número 28 del mercado de la Brecha.

Contestar á la instancia del don Francisco Aspiazu que solicita una plaza de portero, avisador ó cosa análoga que no hay vacante por ahora.

Conceder el permiso á D. Epifanio González Serrano para colocar una distribuidora automática en el Boulevard.

Aprobar la liquidación de las obras de pintura de los bancos, verjas y demás ejecutados por don Manuel Ruiz de Conejo que importan 1.359 pesetas.

Acceder al escrito de D. Santiago Cayuela respecto al arreglo del camino carretil existente desde el paseo á nivel de ferrocarril del Norte en Ategorrieta, (cocheras del tranvía) á la izquierda de aquel y paralelo á la vía.

Autorizar á D. Eustasio Mendiburu para la elevación de la rasante del camino que pasa por Indiano-Enea.

Conceder á los señores Miró y Compañía las tribunas y un premio en metálico, para las carreras de caballos, de 2.000 pesetas.

Autorizar á D. Julián Aramburu